



Loving music

Matrix

Plattenwaschmaschine
Record cleaning machine

User manual Bedienungsanleitung



Made in Germany

Hi-Fi Components **clearaudio electronic** GmbH

Spardorfer Str. 150 ● D-91054 Erlangen ● Tel. +49(0) 1805/059595 ● FAX +49(0) 09131/51683
www.clearaudio.de ● www.analogshop.de ● info@clearaudio.de

Dear clearaudio customer,

Thank you for purchasing the record cleaning machine from **clearaudio**.

This record cleaning machine is a product at the leading edge of today's technology and complies with the highest quality standards.

The cleaning of dirty records highly improves sound quality. We also recommend to clean new records as moulding grease for the grooves is used in the production process.

Please take a moment to read this owner's manual to ensure correct set up, to avoid any possible damage and how to use your clearaudio Matrix record cleaning machine properly.

The clearaudio Matrix will provide you with excellent results for many years.

How to operate and why you made the right choice, you will read on the following pages. We wish you a lot of enjoyment with your new **clearaudio Matrix**.

clearaudio electronic GmbH

IMPORTANT:

Read before you connect your Matrix to any power outlet:

The *Matrix* is available in a version for 230V as well as for 110V. Please make sure that you use the right voltage and connection with the machine.

On the back panel of the machine you will find the indication sign for the appropriate voltage to be used with your *Matrix*.

Use your *Matrix* only with the voltage indicated on the back panel of the machine !



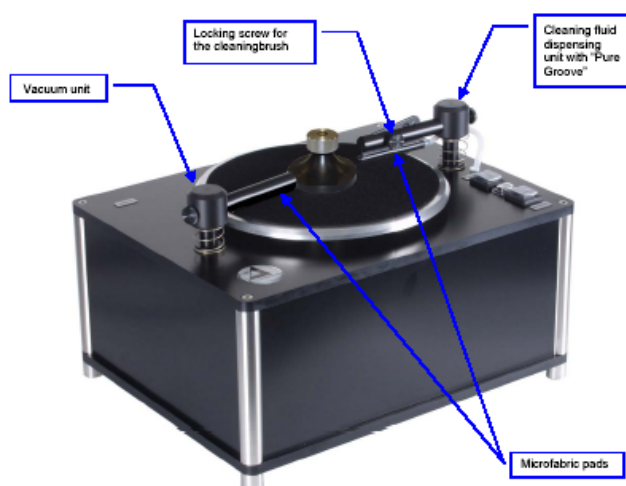
Directory

1. Package content	4
2. Set up	5
3. Maintenance	7
4. Special instructions	10
5. Service	10
6. Technical data	11
Warranty information	23

1. Package content

The photo below shows the **clearaudio Matrix** assembled and set up. You can see the three control switches, the full-aluminium platter, the self-adjusting vacuum unit with the arm for the removal of used cleaning fluid. The cleaning fluid dispensing unit with adjustable brush, where **clearaudio** also combines the cleaning brush "Pure Groove" with the fluid dispensing arm.

Please keep the original packing, to avoid any unnecessary damages in case the machine needs to be transported.



The **clearaudio Matrix** is delivered in a special packaging to ensure safe transport. Please check the contents as listed below:

1. **Completely assembled record cleaning machine**
2. **Recordclampw"TWISTER"**
3. **Cleaningbrush "Pure Groove" (Microfabric pads: Art. No:**
4. **250ml Clearaudio - antistatic record cleaning liquid (Pure Groove cleaning fluid: Art. No:**
5. **Lockcap for the fluid-storage-container**
6. **Hose blocking clamp**
11. **Warranty card** *see on page 23 warranty information

In case that the content is not complete, please contact your **clearaudio** dealer, where you purchased the double matrix.

2. Set up

1. Carefully take out the Matrix and place it on a stable, water resistant surface.



Picture 1: Placing the Matrix

2. Please remove the cleaning fluid cap (cf. picture no. 2) to fill the Matrix with a cleaning liquid of your choice. **(Warning: Use non foaming cleaning fluid only!!)**. For best results clearaudio recommends our highly effective and antistatic clearaudio cleaning liquid. The storage container can be filled with cleaning liquid up to a maximum of 0.8 litres. Please ensure that an overflow is avoided by checking the fill-level. Please close the fluid-storage-container with the fluid cap afterwards



Picture 2: Filling up the container

3. Please connect the Matrix to the 110V Trafo and afterwards the Trafo to the main power. Now place the record to be cleaned on the platter of the Matrix and fix the LP with the recordclamp (TWISTER).

TIP : The cleaningbrush, which is fixed in the movable arm, can be moved horizontally and to the required position. After adjusting fix the cleaning brush with the locking screw.



Picture 3: Moving the cleaning arm

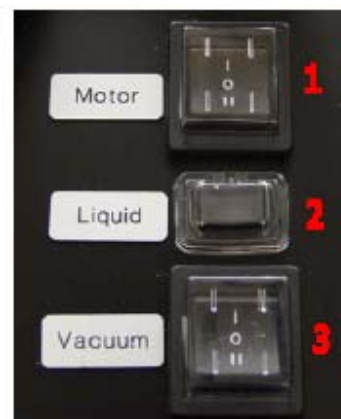
4. **Important note:** Before using the *Matrix* close the Vacuum unit outlet hose with the hose blocking clamp (which is shown on picture no. four). An open hose will cause a vacuum in the container, which can lead to used fluids being returned to container resulting in an overflow and possible damage!



It must be engage!

Picture 4: Closing the vacuum unit!

5. Now turn on the platter motor by pushing the button No. 1 to position I (as shown in picture Nr. 1) – the platter rotation now is clockwise. Position II will turn on counter clockwise platter rotation. Now move the arm with the fluid dispensing unit and cleaning brush over the record and push button No. 2. Please be careful not to overflow the record with cleaning fluid when dispensing fluid on the record. Softly push the cleaning brush to the record and fix this position with the locking screw (as shown in picture no. 2).



Picture 5: Matrix operation panel

TIP : For best cleaning results often change the rotation of the platter between clockwise and counter clockwise turning.

6. After one or two rotations open the locking screw and remove the cleaning brush from the record and return it to its stationary position.



Picture 6: Removing the cleaning brush

TIP : Please wash your cleaner LPs before cleaning your dirtier ones. The microfabric will then stay clean and work more effectively.

TIP : A second cleaning is recommended for very dirty LPs. You may also push the vacuum unit stronger and turn button no. 3 to position II for a better cleaning.

7. A large built-in container stores the used liquid. It is recommended to empty the container after 100 cleanings. Open the hose blocking clamp shown on picture four on page 5 to empty the container.

We wish you a lot of pleasure with your **clearaudio Matrix** record cleaning machine!

3. Maintenance

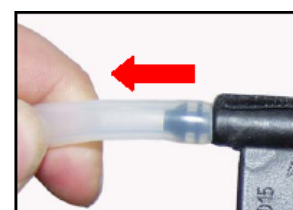
3.1 To release the „Pure Groove“ cleaning arm

Please unlock the secure screw but only $\frac{3}{4}$. After that you can lift the cleaning arm device.



Picture 7: Unlock the secure screw

Now take off the silicon fluidtube.



Picture 8: Taking off the fluidtube

Please unscrew the lockingscrew for the microfabric brush.



Picture 9: Unscrew the microfibre brush

Now slide the microfabric brush out of the cleaning device.



Picture 10: Sliding the microfibre brush

Now the brush can be cleaned under warm water by gently rubbing the microfabric with your finger.



Picture 11: Cleaning the microfibre brush

3.2 Changing the microfabric pads

Take off the microfabric from the „Pure Groove“.
Please ensure that no glue or grease is left on the surface.
Microfabric pads Art.No.: AC067 (3 pcs.)



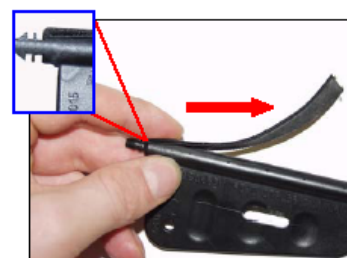
Picture 12: Taking off the microfabric pads

2.2 Take off the securepaper from the microfabric pad.



Picture 13: Taking off the secure paper

2.3 Place the new microfabrictape at the same location as the previous one and press it down to ensure optimal contact.



Picture 14: Taking off the secure paper

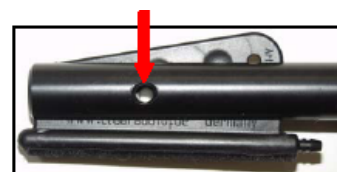
3.3 Rebuilding the „Pure Groove“ cleaning arm

Slide back the „Pure Groove“ brush and proceed „vice versa“



Picture 15: Rebuilding the „Pure Groove“

Please make sure before securing the „Pure Groove“ brush that you are able to put back the screw through the provided hole in the „Pure Groove“.



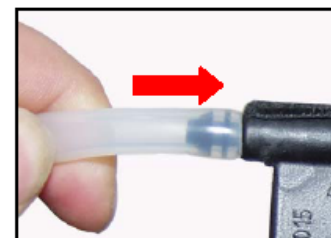
Picture 16: Rebuilding the „Pure Groove“

Finally, gently tighten the screw. The cleaning arm is now reassembled.



Picture 17: Tighten the screw

3.4 Please connect the silicon fluidtube to the "Pure Groove" before using the *Matrix*.



Picture 18: Connecting the fluidtube to the "Pure Groove"

3.5 While putting back the cleaning arm, please take care that the silicon tube is behind the cleaning arm device. Please only lightly tighten the secure lock screw, so that the whole cleaning arm can be moved very easily.



Picture 19: Tighten the secure screw

3.4 Releasing & cleaning the vacuum hose

It is also possible to clean the vacuum hose and the microfabricpads.



Picture 20: Cleaning the vacuum hose

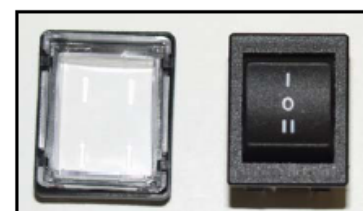
If you want to change the microfabricpads, please go on with 3.1 – 3.3. You will need two pads for the vacuumhose!



Picture 21: Cleaning the vacuum hose

3.5 Button cap cleaning

It may happen that some condensated fluid appears on the inner surface of the switch covers if too much cleaning fluid has been spilled on the machine. They can easily be cleaned by removing the silicon cover switch. Don't forget to put them back! Please note that, the switch covers are waterproof but not waterresistant! Never spill fluid into the switch, the Matrix may be damaged!



Picture 22: Cleaning button cap

4. Special instructions

Please take the time to fill out the enclosed warranty card and send it back to **clearaudio** or your local distributor / dealer. **If you do not return this card within 14 days after purchase you will not get the full warranty of 3 years! Full warranty can only be guaranteed if the clearaudio cleaning liquid is used!**

Please regularly check the power cord for damage. If there is any damage have it replace immediately by a qualified person (your dealer or distributor / **Never open the *Matrix* by yourself**).

5. Service

For any further questions you may have about the Matrix record cleaning machine please call your dealer or clearaudio or or send an email to info@clearaudio.de

PLEASE RETAIN ALL ORIGINAL PACKAGING. You will need it if the *Matrix* has to be transported and/or shipped. Any further questions you may have about the Matrix record cleaning machine should be directed to the distributor or directly to clearaudio at

+49-(0)9131-59595 or
info@clearaudio.de
www.analogshop.de
www.clearaudio.de

Below you see all the accessories for the Matrix record cleaning machine, which are available at all our distributors or under www.analogshop.de :

Microfabric pads: Best.-No.: AC062 (set of 3)

Pure Groove cleaning fluid : Best.-No.:

AC048/025 for 0,25 l

AC048/050 for 0,5 l

AC048/100 for 1 l

AC048/250 for 2,5 l

6. Technical Data

Construction:	The matrix is a record cleaning machine, turning the platter left and right , including vacuum suction.
Total Power consumption:	800 W
Main supply:	230 V / 50 Hz
Weight:	22 Kg (without fluid)
Dimensions:	470 mm x 370 mm x 220 mm
Warranty:	3 years, if the warranty card is filled out correctly and send back to clearaudio

Attention:

This unit is for indoor use only!
Never place flammable goods near or onto the machine!
This unit / machine is build to be used in heated or climatic controlled surroundings.
Never touch the power cord with wet hands or other wet body parts !
Never put or use any equipment with open flames, like candles on top of this equipment!

CE The **clearaudio Matrix** is approved according to the regulations of the CE certification and other international standards and approvals.

Illustrations and technical information not binding.
Technical changes prior without any notice

Februar 08

Sehr verehrte clearaudio-Kundin, sehr verehrter clearaudio-Kunde,

Sie haben sich für die **clearaudio Matrix** Schallplattenwaschmaschine entschieden, ein hochwertiges Produkt der **clearaudio electronic GmbH**.

Das Reinigen von verschmutzten Schallplatten führt zu einem deutlichen Klanggewinn. Diese Verbesserung gilt auch für neue Schallplatten, da diese vom Presswerk häufig nicht frei von Verunreinigungen (u.a. Trennmittel) sind.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um ein optimales Reinigungsergebnis zu erreichen. Sämtliche Hinweise dienen langjähriger Freude mit der clearaudio *Matrix* Schallplattenwaschmaschine und verhindern Fehlbedienungen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen clearaudio *Matrix*.

clearaudio electronic GmbH

WICHTIG:

Beachten Sie den folgenden Abschnitt in jedem Fall, bevor Sie die *Matrix* an das Stromnetz anschließen:

Die *Matrix* ist sowohl für 230V als auch für 110V Spannungsversorgung erhältlich. Prüfen Sie daher vor dem Verbinden der *Matrix* mit dem Stromnetz unbedingt, für welche Netzspannung Ihre *Matrix* ausgelegt ist. Sie finden auf der Rückseite der *Matrix* im Bereich des Netzanschlusses ein Hinweisschild mit Angabe der Betriebsspannung der Maschine.

Betreiben Sie die *Matrix* ausschließlich mit der auf der Maschinenrückseite angegebenen Betriebsspannung!



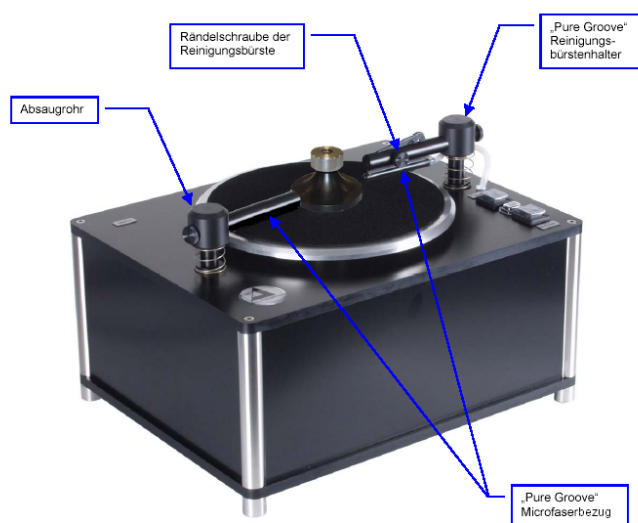
Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	14
2. Aufbau und Inbetriebnahme	15
3. Wartung & Pflege	17
4. Besondere Hinweise	21
5. Service	21
6. Technische Daten	22
Garantieinformationen	23

1. Lieferumfang

Die Abbildung zeigt den betriebsfähigen Aufbau der **clearaudio Matrix** Schallplattenwaschmaschine.

Man erkennt die drei Bedienelemente (2 Kippschalter, 1 Drucktaster), einen aus Aluminium – Vollmaterial gefertigten stabilen Drehteller, das Absaugrohr für die Reinigungsflüssigkeit und die schwenkbare Halterung, die gleichzeitig zur Aufnahme der **clearaudio** Kombi-Reinigungsbürste *Pure Groove* mit integrierter Reinigungsflüssigkeitszufuhr dient. *Matrix* Schallplattenwaschmaschine im betriebsfähigen Zustand



Die **clearaudio** Matrix Plattenwaschmaschine verlässt unser Haus in einer besonders sicheren und auf das Produkt abgestimmten Verpackung.

Bitte kontrollieren Sie den Lieferumfang Ihrer neu erworbenen Schallplattenwaschmaschine.

1. Komplet montierte Schallplattenwaschmaschine

2. Schallplattenklemme "TWISTER"

3. Reinigungsbürste Pure Groove

4. 250ml Clearaudio –Schallplattenreinigungsflüssigkeit

5. Verschlusskappe für Vorratsbehälter

6. Schlauchabsperrklemme

Falls Teiler Ihrer Matrix fehlen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

2. Aufbau und Inbetriebnahme

1. Entnehmen Sie die bereits werkseitig fertigmontierte **clearaudio Matrix** aus der Verpackung und stellen Sie diese auf einen sicheren Platz. Wir empfehlen eine wasserabweisende Arbeitsplatte als Unterlage.



Abb. 1: Aufbau der Matrix

2. Nehmen Sie die Schutzkappe vom eingebauten Vorratsbehälter und füllen Sie diesen mit der **clearaudio** Reinigungsflüssigkeit (**nur mit Flüssigkeiten, die NICHT schäumen!**), nicht nur im Falle der Erstbefüllung empfehlen wir Ihnen die Verwendung der **clearaudio** Reinigungsflüssigkeit. Der Vorratsbehälter kann maximal 0,8 Liter Reinigungsflüssigkeit aufnehmen. Beim Befüllen des Behälters bitte für ausreichende Beleuchtung sorgen, um den Füllstand erkennen zu können und einem Überlaufen vorzubeugen. Danach verschließen Sie den Vorratsbehälter wieder mit der Schutzkappe.



Abb. 2: Befüllen der Matrix

3. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an. Legen Sie eine zu reinigende Schallplatte auf den sauberen Drehteller und sichern Sie diese gegen Durchrutschen mit Hilfe der mitgelieferten Plattenklemme (TWISTER).



Abb. 3: Auflegen einer Platte

TIP : Die Reinigungsbürste, befestigt am Schwenkarm, lässt sich in der waagerechten und senkrechten Position der zu reinigenden Fläche anpassen und anschließend mit der Rändelschraube wieder fixieren.

4. **Unbedingt beachten:** Vor Inbetriebnahme der Absaugeinheit **muss die Schlauchabsperrklemme** am Ablassschlauch **geschlossen sein**, da bei der starken Saugleistung Ihrer Matrix Schallplattenreinigungsmaschine ein Unterdruck entsteht, der bereits abgelassene Flüssigkeit wieder aus dem Behälter zurücksaugen würde und ein offener Ablassschlauch zudem die Saugleistung stark mindert.



Muss Einrasten!

Abb. 4: Schließen der Schlauchabsperrklemme

5. Schalten Sie nun den Tellerantrieb ein, indem Sie den

Kippschalter (Nr. 1) in Position I für die Rotation des Tellers im Uhrzeigersinn oder Position II für die Rotation gegen den Uhrzeigersinn betätigen. Drehen Sie den Schwenkarm mit der Reinigungsbürste über die Schallplatte und tragen die Reinigungsflüssigkeit durch entsprechendes Antippen des Drucktasters (Nr. 2) auf die Oberfläche der Schallplatte auf, bis diese gleichmäßig mit der Reinigungsflüssigkeit benetzt ist. Achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Reinigungsflüssigkeit aufzutragen, damit diese weder zur Mitte hin noch den LP-Rand nach Außen überschreitet. Nach dem Benetzen drücken Sie mit einem sanften Druck die Reinigungsbürste auf die Oberfläche der LP und fixieren Sie in dieser Position mit der Rändelschraube, die zu diesem Zweck seitlich am Tragarm angebracht ist.

TIP : Es hat sich herausgestellt, dass mehrmaliges Wechseln zwischen Rechts- und Linkslauf das Reinigungsergebnis vorteilhaft beeinflusst.

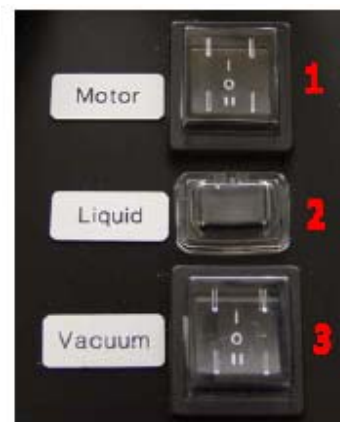


Abb. 5: Matrix Bedienelemente

6. Nach 1-2 Umdrehungen können Sie den Reinigungsarm nach Lösen der Rändelschraube wieder von der Platte abheben und in seine Ruheposition zurückschwenken. Durch Betätigen des Kippschalters (Nr. 3) leiten Sie das Absaugen der Flüssigkeit ein. Ihnen stehen hierzu zwei Schalterpositionen (Pos. 1 normale Saugleistung, Pos 2 Turbo-

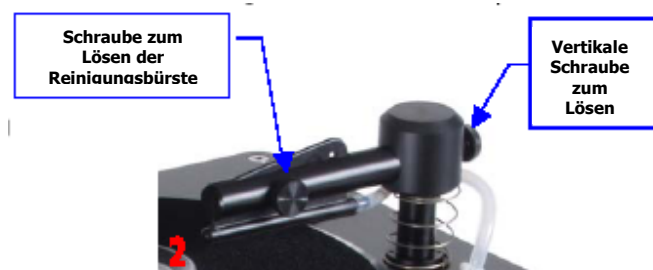


Abb. 6: Lösen der Reinigungsbürste

Saugleistung) zur Auswahl. Die Wahl der Saugstufe bleibt Ihnen freigestellt und richtet sich nach der Menge der aufgetragenen Flüssigkeit in Verbindung mit dem Verschmutzungsgrad der zu reinigenden LP.

Es hat sich herausgestellt, dass die Verwendung der 1. Saugstufe meist völlig ausreichend ist. Sobald die Oberfläche der Platte absolut trocken ist, können Sie mit der Reinigung der zweiten Seite beginnen. Verfahren Sie hierbei wie bei der Reinigung der 1. Seite.

TIP : Üben Sie bei stark verunreinigten Platten einen etwas größeren Druck mit der Reinigungsbürste auf die Plattenoberflächen aus und wählen Sie die 2. Absaugstufe.

TIP : Reinigen Sie am besten erst die leicht verschmutzten Platten und danach erst die stark verschmutzten Platten. Bei dieser Waschreihenfolge bleibt der Mikrofaserbezug der Reinigungsbürste länger sauber und bietet eine noch bessere Reinigung.

7. Die Matrix Schallplattenwaschmaschine verfügt über einen eingebauten Sammelbehälter, der zur Aufnahme der abgesaugten Reinigungsflüssigkeit dient. Dieser ist regelmäßig, spätestens nach ca. 50 Schallplattenreinigungen durch das Öffnen der Verschlussklemme am Ablassschlauch zu entleeren. Nach dem Ablassen der Flüssigkeit die Klemme wieder

am Schlauch befestigen und gut verschließen.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spass mit Ihrer **clearaudio Matrix** Plattenwaschmaschine!

3. Wartung & Pflege

Sie haben mit der **clearaudio Matrix** Schallplattenwaschmaschine ein zuverlässiges Produkt erworben, das keiner regelmäßigen Wartung bedarf.

Die Reinigungsbürste sollte nach ca. 50 Plattenwäschen aus der Halterung genommen und unter warmen Wasser gründlich ausgespült werden. Nach etwa 100-150 Plattenwäschen sollte der Mikrofaserbezug Ihrer Reinigungsbürste gewechselt werden. Sie erhalten diesen im Fachhandel oder direkt bei **clearaudio**.

Folgende Zubehörprodukte sind für die Matrix Plattenwaschmaschine über den Fachhandel oder über www.analogshop.de erhältlich:

Mikrofaserbezug: Best.-Nr.: AC062 (3 Streifen)

Vinyl Cleaner: Best.-Nr.:

AC048/025 für 0,25 l

AC048/050 für 0,5 l

AC048/100 für 1 l

AC048/250 für 2,5 l

3.1 Pflege und Ausbau des „Pure Groove“ Reinigungsarms

Zum Abnehmen des „Pure Groove“ Reinigungsarms, drehen Sie bitte die Feststellschraube zu $\frac{3}{4}$ heraus.



Abb. 7: Abnehmen des Reinigungsarms

Bitte ziehen sie den Reinigungsflüssigkeitszufuhrschlauch von der „Pure Groove“ Reinigungsbürste ab, um sie komplett zu reinigen!

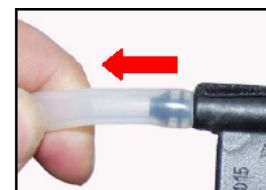


Abb. 8: Reinigen der „Pure Groove“

Lösen Sie bitte die Rändelschraube.



Abb. 9: Lösen der Rändelschraube

Nun können Sie die „Pure Groove“ Reinigungsbürste nach oben aus dem Reinigungsarm heraus nehmen.



Abb.10: Entnahme des Reinigungsarms

Anschließend können Sie die „Pure Groove“ Reinigungsbürste unter warmem fließendem Wasser abwaschen. Streifen Sie hierbei mit einem Finger, in beide Richtungen die Flusen aus dem Mikrofasergewebe!



Abb.11: Reinigung der „Pure Groove“

3.2 Austausch des Mikrofaserbezuges

Ziehen Sie das gebrauchte Mikrofaserband einfach von der „Pure Groove“ ab, damit sie danach das neue Mikrofaserband aufkleben können.



Abb.12: Abziehen des Mikrofaserbandes

Bevor Sie das neue Mikrofaserband aufkleben, reinigen Sie bitte die Klebefläche von Kleberresten und Fett! Somit verhindern Sie, dass sich das neu angebrachte Mikrofaserband nicht einfach bei der nächsten Plattenwäsche löst! Benutzen Sie am besten handelsüblichen Spiritus und ein einfaches Küchentuch!



Abb.13: Abziehen des Mikrofaserbandes

Das Anbringen des Mikrofaserbandes ist sehr einfach, ziehen sie als erstes den gelben Streifen von dem Mikrofaserband, legen dann das Band an einer Seite bündig und mittig an, so dass die Flüssigkeitsdüsen frei bleiben! Halten Sie es mit einem Finger fest und streifen Sie es mit der anderen Hand (Finger), mit etwas Druck, einfach fest!

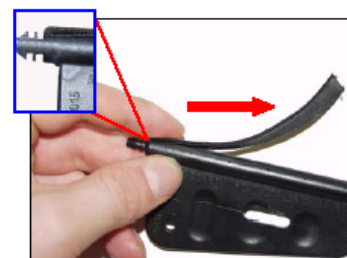


Abb.14: Anbringen des Mikrofaserbandes

3.3 Zusammenbau des Reinigungsarmes mit „Pure Groove

Bitte Achten sie beim Zusammenbau darauf, dass die Bohrungen (siehe Pfeil) **übereinander** liegen müssen um die Rändelschraube wieder völlig eindrehen zu können.



Abb.15: Zusammenbau der „Pure Groove“

Stecken Sie nun die (neue) „Pure Groove“ Reinigungsbürste in den Reinigungsarm zurück. Verfahren Sie dabei wie bei Punkt 3.1 beschrieben!

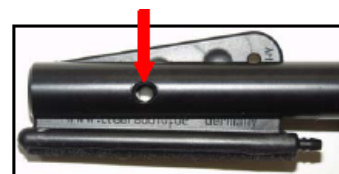


Abb.16: Zusammenbau der „Pure Groove“

Reinigungsarm mit „Pure Groove“ Reinigungsbürste nach dem Säubern und Komplett-Zusammenbau.



Abb.17: Komplett-Zusammenbau

Bitte stecken Sie den Reinigungsflüssigkeitszufuhrschlauch vor Inbetriebnahme der Matrix wieder auf die „Pure Groove“ Reinigungsbürste!

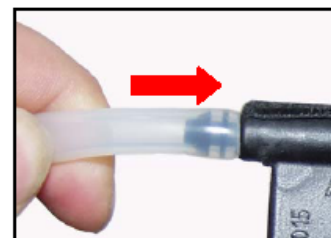


Abb.18: Befestigen des Reinigungsflüssigkeitszufuhrschlauchs

Beim Aufsetzen nach der Reinigung achten Sie bitte darauf, dass der Schlauch, von vorne aus betrachtet hinter der Halterung liegt. Bitte achten Sie auch darauf, dass die Rändelschraube leicht einzudrehen geht und der Arm sich gut bewegen lässt!



Abb.19: Aufsetzen des Schlauches

3.4 Reinigung der Absaughalterung

Die Absaugvorrichtung können Sie ebenfalls reinigen, sowohl die Mikrofaserbänder als auch den Befestigungshals des Absaugarms! Bitte reinigen Sie den Hals der Absaugeinrichtung ab und an mit einem Lappen.



Abb.20: Reinigen der Absaugvorrichtung

Das Reinigen der Absaugvorrichtung funktioniert genauso wie bei der „Pure Groove“. Sie können die Mikrofaserbänder mit Wasser abwaschen oder aber auch durch neue ersetzen, jedoch benötigen Sie hierzu 2 Mikrofaserbänder!



Abb.21: Reinigen der Absaugvorrichtung

3.5 Ausbau und Reinigung der Drucktasten

Falls Sie einmal zu viel Reinigungsflüssigkeit verwenden sollten und es über den Plattenrand auf Ihre Matrix läuft, kann es in **Ausnahmefällen** vorkommen, dass die Drucktaster von innen anlaufen. Diese sind zwar Spritzwassergeschützt aber nicht völlig Wasserdicht! Sie können allerdings den Gummischutz abnehmen, indem sie diesen mit einem dünnen Schraubenzieher heraus hebeln. So können Sie dann die Innenseite mit einem Tuch reinigen. Wenn der Gummi trocken ist, drücken Sie ihn ganz einfach wieder auf und drücken ihn wieder fest, bis er einrastet!

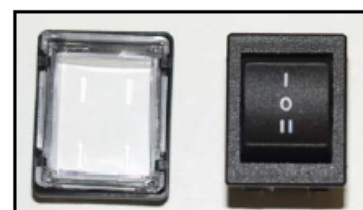


Abb.22: Reinigung der Drucktasten

4. Besondere Hinweise

Sie können die volle **clearaudio**-Garantie von drei (3) Jahren in Anspruch nehmen, wenn Sie die beigelegte Garantiekarte innerhalb von vier Wochen vollständig ausgefüllt an unten aufgeführte Firmenanschrift einsenden:

Der Garantieanspruch erlischt, wenn schäumende oder ätzende Flüssigkeiten verwendet werden.

Die *Matrix* darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.

Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert. Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!

Haftungsausschluss:

Die Firma **clearaudio** übernimmt keinerlei Haftung für Schäden an Tonträgern, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren!

5. Service

Der Service für alle **clearaudio** Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.

Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards eine Reparatur erforderlich werden, muss die **clearaudio Matrix** Plattenwaschmaschine direkt an die:

clearaudio electronic GmbH
Spardorfer Str. 150
91054 Erlangen
Germany

Tel/Phone: +49-(0)1805/059595 (EUR 0,14 / Minute)

www.clearaudio.de
www.analogshop.de
info@clearaudio.de

eingeschickt werden. Sofern es sich um einen Funktionsmangel innerhalb der Garantiezeit handelt, erfolgt die Reparatur kostenlos.

Beim Transport der **clearaudio Matrix** stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genau so zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde.

Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet.

Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.

6. Technische Daten

Konstruktionsprinzip:	Die Matrix ist eine Schallplattenwaschmaschine mit Rechts- und Linkslaufsteuerung des Drehtellers.
Elektrische Leistung:	800 W
Netzspannung	230 V / 50 Hz
Gewicht:	unbefüllt ca. 22 Kg
Abmessungen (l x b x h):	470 mm x 370 mm x 220 mm
Garantie:	3 Jahre ab Kaufdatum * nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte (siehe Punkt 3)

HINWEIS:

Das Gerät ist für den Betrieb in beheizten Räumen konzipiert.
Das Netzkabel des Gerätes niemals mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme, wie etwa brennende Kerzen, aufgestellt werden.

CE Die **clearaudio Matrix** entspricht den Bestimmungen über elektromagnetische Störfreiheit (EMC) und denen über Niederspannungsgeräte.

Technische Daten und Abbildungen nicht bindend.
Änderungen vorbehalten.

Stand: Februar 2008

To achieve the full **clearaudio** warranty, it is necessary that you fill out and send the corresponding part of the warranty registration certificate /card back to clearaudio, within two weeks after purchase. Only if the product is returned in it's original packing clearaudio can provide the warranty of 3 years. Otherwise clearaudio provides the legal warranty of 2 years.

Um die volle **clearaudio** Garantie (für Matrix 3 Jahre) in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu, da sonst nur die gesetzliche Garantiezeit von 2 Jahren berücksichtigt werden kann.

ENGLISH **WARRANTY**

For warranty information, contact your local clearaudio distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase.

It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with clearaudio.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

FRANÇAIS **GARANTIE**

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local clearaudio.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec clearaudio.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

DEUTSCH **GARANTIE**

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren clearaudio-Händler.

Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche.

Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer.

Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierkarte.

NEDERLANDS **GARANTIE**

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke clearaudio.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbond met verzekering of bij correspondentie met clearaudio.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

ITALIANO **GARANZIA**

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose.

Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

ESPAÑOL **GARANTIA**

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor clearaudio.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con clearaudio.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.